

SHABBAT TOLEDOT - תולדות



MAQAM OF THE WEEK: MAHOUR - מאהור

On **Shabbat Toledot** (Genesis 25:19- 28:9), services are conducted in Maqam MAHOUR according to ALL Syrian sources. This maqam, defined as 'defeated' in Arabic, can be described as a "high Rast," and is used when there is a victory or a reversal of fortune. This relates here, because Esav is defeated. In addition, the word 'Mahour' is similar to the Hebrew word 'Maher,' which means quick. This relates here, because in the narrative, Jacob acts very quickly. In the Red Pizmonim Book, this maqam is listed for only twice a year; Toledot and Balaq. HAZZANUT: Semehim: Yadekha Tanheni (page 149).

MELODIES FOR THE PRAYERS

עמוד - PAGE	נגונים לתפילה במקאם מאהור	
149	חובי מלכי סלח	נשמת
153	נעימה לי	שועת
146	אל חון על בת המעונה	אל ההודאות
147	יחיד האל ומהולל	קדיש
149	ידך תנחני	שמחים
154	מלך גדול ומהולל (ריבה ריבה)	ממצרים
145	חסדך קדם על כל אדם	נקדישך
151	שבתי שבתי	פזמון

TORAH ALIYOT



שבת תולדות - לפי חומש הרב יעקב קצין ע"ה

כהן עד: לדרש את ה' (25:22)
 לוי עד: יושב אהלים (25:27)
 ישראל עד: מצותי חקותי ותורתי (26:5)
 רביעי עד: ויברכהו ה' (26:12)
 חמישי עד: ושקה לי בני (27:26)
ששי עד: ומברכך ברוך (27:29)
 ועוד עד: גם ברוך יהיה (27:33)
 ועוד עד: לי ברכה (27:36)
 ועוד עד: ומטל השמים מעל (27:39)
 ועוד עד: חרנה (27:43)
 ועוד עד: והיית לקהל עמים (28:3)
 משלים עד סוף הפרשה
[הפטרת תולדות משא דבר ה' בספר מלאכי פרק א](#)

H Moshe Ashear Hazzanut Notes for Shabbat Toledot

11/11/1939	11/26/1938	11/6/1937	11/14/1936	שבת תולדות יצחק
כ"ט חשון ת"ש	ג' כסלו תרצ"ט	ב' כסלו תרצ"ח	כ"ט חשון תרצ"ז	משא דבר ה' אל ישראל ביד מלאכי
מזמור שיר ליום השבת				ליל שבת
אל נעלה רפא	מראשית כל אתה הוא	מראשית כל אתה הוא	חנני מלך רחמן	קדיש
חביבי הב שפע לי טב	חיש זמנו זמנו 2	חיש זמנו זמנו 2	גואלך גואלך	ראו בנים
				יום השבת
יוצר אדמה	תצרבני ליה	תצרבני ליה	מי זאת עולה יפה פיה	ה' מלך
אל המאיר לארץ ולדרים	שיר אניד לאל דר חביון / שוש ישיש לבי ויפרח	שיר אניד לאל דר חביון	שיר אניד לאל דר חביון	הללויה
מאהור	מאהור	מאהור	מאהור	שחרית
חובי כפר ותרים לקרני	חובי מלכי סלח	חובי מלכי סלח	מהללך ורוב גדלך	נשמת
חובי מלכי סלח	מגני רצני תמוך לידי	סבב סאנידין בפי כאנה	סבב סאנידין	שועת
עידו אל מוואסם = משוש החתן	מלך גדול ומהולל	חי ורם אז כלה נדרי	חי ורם אז כלה נדרי	אל ההודאות
אל לעבדר יצרת רוחי	חנון שלח ציר יפדני	ידידי אמרו אגיד	ידידי אמרו אגיד	קדיש
שבתי שבתי	ידר תנחמי אל חי עושי	ידר תנחמי אל חי עושי	ידר תנחמי אל חי עושי	שמחים
יתן טל יה מימינו	בואי ברנה יעלה עדינה	מלך גדול ומהולל	מלך גדול ומהולל	ממצרים
חנון שלח ציר יפדני	טל אל נפא מן מחבובי = טל אל נפא למכאובי 383	טל אל נפא מן מחבובי = טל אל נפא למכאובי 383	טל אל נפא מן מחבובי = טל אל נפא למכאובי 383	קדושה
מה נעימה ויפה	שבתי שבתי	שבתי שבתי	שבתי שבתי	פזמון ספר תורה
אלי לידי מלא	ירחיב ה' גבולך	ירחיב ה' גבולך	לילי ליל ליל	כתר (מוסף)
ישא ברכה ותהלה	אל בידו ידו ידו	אל בידו ידו ידו	ממרומ קולם	אין כאלהינו
חוסיני	חוסיני	ראשט	צבא	מנחה
יה אלה מלכות עלם	ידידי השכחת	אני לשמך אהלל	תצרכני בעגות כבנוב	ואני תפלתי
אשא לבי אל כפים	אשרי האיש יודע שמי	יה ניבי לך יערב	ידידי רועי מקימי	קדושה
צבא	צבא	חוסיני	ביאת	מוצאי שבת
יהי שלום בחילנו (צבא)	דודי אתה מגן לי הודך	אשרי האיש יודע שמי	אקצק סמאעי ביאת	קדיש
ידידי רועי מקימי	ידידי רועי מקימי	ידידי השכחת	דרב חלב ומשיתו	ראו בנים

PIZMON OF THE WEEK

YADEKHA TANHENI - ידך תנחני

page 149

תנחני
 כונתו
 פדך
 פתית א תי עושי וקחמניט א תעשי תיש פן לבו חלק בן קוד
 וגם נלה כבן ישי
 שעה שותק דל לבו נתנס מעבדו עבדל היה לתעם אנתכו עכל זעק חתעם
 נאום תעלע לא בא בן ישי
 ונל תעבד תיש א ענן הוא ינד עשר חזון נענן הכפר עם אשר לשון יתן
 אנתע תי קר חן בן ישי
 אשר נדרת תהיר שלם פך עיר כמרת היא עיר שלם לער קדאכ תלק שלם
 פ כותי אקה כבן ישי
 לברי תתעתי קום הקדן ואתעור חטבב לבחונך הנה תנחני דוד חלק
 הנה חאכי בן ישי

Attia Manuscript, Aleppo, 1858

452. 

Ja - dö - ha tan - hé - ni éi haj 'ó - si, wə - tó - hă -
 zé - ni tóh mig - ra - ši. hiš tén la - - nu hé - le' bə - da -
 wid, wə - gam na - hă - - la bə - ben jiš - šaj.

Yadekha Tanheni (MAHOUR, page 149) is a composition written by the legendary poet and Sephardic rabbi H Israel ben Moshe Najara (1555-1625).

Based on the words in Psalms 139:10, the pizmon opens with the words "Your hand will guide me, O Living God, my maker."

Throughout his life as a refugee (from Safed, to Damascus, and then to Gaza) filled with personal tragedy (loss of his wife and daughter at an early age), Najara manages to keep his faith in the Almighty and relies on Him for support.

Still questions are asked of God, "Where is David? Where is Ben Yishai?" - referencing the Messiah and a promised redemption.

In the prayers, H Moshe Ashear uses the MAHOUR melody of this pizmon on Shabbat Toledot for Semehim.

This relates to the narrative of this perasha, because we are introduced to Jacob, also named Israel; an individual who also had a very difficult life but nevertheless relies on God for support.

Brought to you as a community service by the Sephardic Pizmonim Project at www.pizmonim.com

שבת שלום ומבורך